

**LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF
YUKON**

Third Session of the
Thirty-fourth Legislative Assembly

**ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE DU
YUKON**

Troisième session de la
Trente-quatrième Assemblée
législative

BILL NO. 11

**ACT TO AMEND THE LAND TITLES
ACT, 2015**

PROJET DE LOI N° 11

**LOI MODIFIANT LA LOI DE 2015
SUR LES TITRES DE BIENS-
FONDS**

First Reading:

Second Reading:

Committee of the Whole:

Third Reading:

Assented to:

Première lecture :

Deuxième lecture :

Comité plénier :

Troisième lecture :

Date de sanction :

**ACT TO AMEND THE LAND TITLES
ACT, 2015**

**LOI MODIFIANT LA LOI DE 2015
SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS**

EXPLANATORY NOTE

This enactment amends the *Land Titles Act, 2015* to:

- expand certain definitions in the Act so they clearly apply to matters respecting a Certificate of Category A Settlement Land Title or a Certificate of Category B Settlement Land Title;

NOTE EXPLICATIVE

Le présent texte modifie la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds* aux fins suivantes :

- élargir la portée de certaines définitions de la loi afin qu'elles s'appliquent clairement aux questions liées à un certificat de titre à l'égard d'une terre visée par un règlement de catégorie A ou à un certificat de titre à l'égard d'une terre visée par un règlement de catégorie B;

BILL NO. 11

Thirty-fourth Legislative Assembly

Third Session

ACT TO AMEND THE LAND TITLES ACT, 2015

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts

1 This Act amends the *Land Titles Act, 2015*.

Section 1 amended

2 In section 1

(a) in the definition "development agreement", the following paragraph is added immediately after paragraph (c):

(d) an agreement

(i) made under a law of a Yukon First Nation between the Yukon First Nation and a person, and

(ii) made in relation to settlement land of the Yukon First Nation with respect to a planning, zoning or other land development obligation that is intended to run with the land.

(b) in paragraph (a) of the definition "plan of subdivision" the expression "or the *Municipal Act*" is replaced with the

PROJET DE LOI N° 11

Trente-quatrième Assemblée législative

Troisième session

LOI MODIFIANT LA LOI DE 2015 SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 La présente loi modifie la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds*.

Modification de l'article 1

2 L'article 1 est modifié comme suit :

a) la définition « accord d'aménagement » est modifiée par adjonction, après l'alinéa c), de l'alinéa qui suit :

d) accord :

(i) d'une part, conclu en vertu d'une loi d'une Première nation du Yukon entre la Première nation du Yukon et une personne,

(ii) d'autre part, visant une terre visée par le règlement de la Première nation du Yukon relativement à une obligation concernant l'aménagement de la terre, notamment en matière de planification ou de zonage, qui est destinée à être attachée à la terre.

b) l'alinéa a) de la définition « plan de lotissement » est modifiée en remplaçant l'expression « ou de la *Loi sur les municipalités* » par

expression “, the *Municipal Act* or a law of a Yukon First Nation”;

(c) the definition “subsidiary certificate of title” **is replaced with the following:**

“subsidiary certificate of title” means a certificate of title issued for

(a) an interest in land that is less than fee simple; or

(b) with respect to land for which a Certificate of Category A Settlement Land Title or a Certificate of Category B Settlement Land Title has been issued, an interest in land that is less than the eligible Yukon First Nation’s entire interest in the land under paragraph 5.4.1.1(a) or subsection 5.4.1.2 of its final agreement; « *certificat de titre auxiliaire* »

Section 81 amended

3 In paragraph 81(c), the expression “or the *Municipal Act*” **is replaced with the expression** “, the *Municipal Act* or a law of a Yukon First Nation”.

l’expression « , de la *Loi sur les municipalités* ou d’une loi d’une Première nation du Yukon »;

c) la définition « certificat de titre auxiliaire » **est remplacée par ce qui suit :**

« certificat de titre auxiliaire » Certificat de titre délivré :

a) soit pour un intérêt foncier non en fief simple;

b) soit relativement à une terre pour laquelle un certificat de titre à l’égard de la terre visée par le règlement de catégorie A, ou un certificat de titre à l’égard de la terre visée par le règlement de catégorie B, a été délivré, pour un intérêt dans la terre moindre que la totalité de l’intérêt de la Première nation du Yukon admissible sur la terre en vertu de l’alinéa 5.4.1.1a) ou du paragraphe 5.4.1.2 de son entente définitive. “*subsidiary certificate of title*”

Modification de l’article 81

3 L’alinéa 81c) est modifié en remplaçant l’expression « ou de la *Loi sur les municipalités* » **par l’expression** « , de la *Loi sur les municipalités* ou d’une loi d’une Première nation du Yukon ».